

Фрейберг Мария Владимировна  
преподаватель кафедры английского языка  
Северный (Арктический) Федеральный университет  
имени М.В.Ломоносова, г. Архангельск  
тел. +79212454684  
e-mail: mvf-0210@yandex.ru

### **Межкультурная коммуникация как фактор развития международных отношений (на примере Финляндии и России)**

За последние два десятилетия характер международных отношений сильно изменился. В связи с расширением международных отношений России с другими странами, особый теоретический и практический интерес стали представлять вопросы межкультурной коммуникации. Международные отношения не ограничиваются обсуждением различных вопросов и проблем на высоком правительственном и дипломатическом уровне, а чаще всего становятся частью повседневной жизни людей. В обществе происходит опасный процесс манипуляции сознанием народа и насаждение чуждых ему культурных ценностей. В настоящее время перед отечественной культурой стоит нелегкая цель — сформировать свой стратегический курс на будущее в быстро трансформирующемся мире.

Over the past two decades, the nature of international relations has changed dramatically. Due to the expansion of international relations between Russia and other countries, the issues of intercultural communication have become of particular theoretical and practical interest. International relations are not limited to the discussion of various issues and problems at a high governmental and diplomatic level, but often become part of people's daily lives. In society, there is a dangerous process of manipulation of the consciousness of the people and the planting of alien cultural values. At present, the national culture faces a difficult goal to form its strategic course for the future in a rapidly transforming world.

Ключевые слова: международные отношения, межкультурная коммуникация, приграничное сотрудничество.

Key words: international relations, intercultural communication, crossborder cooperation.

За последние два десятилетия характер международных отношений сильно изменился. Этому способствовали многие события прошлых лет, такие как прекращение существования биполярной системы мира и «парад суверенитетов» российских регионов. Последний фактор оказал существенное воздействие на развитие международных отношений субъектов Российской Федерации и других стран.

В связи с расширением международных отношений России с другими странами, особый теоретический и практический интерес стали представлять вопросы межкультурной коммуникации. Международные отношения не ограничиваются обсуждением различных вопросов и проблем на высоком правительственном и дипломатическом уровне, а чаще всего становятся частью повседневной жизни людей.

Межкультурная коммуникация – сравнительно молодое направление в отечественной науке, которое стало формироваться с начала 90 гг. XX в. В 2000 г. оно вошло в государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования. Интерес к межкультурной коммуникации объясняется необходимостью осмысления коренных социальных и культурных изменений, которые претерпевают наше общество на протяжении последних нескольких десятилетий.

С проблемами межкультурного характера сталкивается каждый, вовлеченный в процесс межкультурной коммуникации, который может проходить как на уровне повседневно-бытовой жизни, так и на уровне политико-дипломатической деятельности.

Понятие «межкультурная (кросскультурная, межэтническая) коммуникация» (или «межкультурная интеракция») было введено в научный оборот Г. Трейгером и Э. Холлом в своей работе «Культура и коммуникация. Модель анализа». Они определяли ее как идеальную цель, к которой должен стремиться индивид в своем желании как можно лучше и быстрее адаптироваться к окружающему миру. С тех пор исследователи далеко продвинулись в теоретической разработке этого феномена, в частности обозначили ее наиболее характерные черты. [5, с.23]

В современных условиях развитие культурных связей происходит в самых разных сферах человеческой жизни — личных контактах, туризме, спорте, образовании и т.д. Кроме того, происшедшие в мире в последние годы экономические, социальные и политические изменения способствовали масштабной миграции народов, их смешению, переселению и столкновению.

Культурные связи — постоянный и значимый компонент взаимоотношения между народами и государствами, в результате чего создаются, сохраняются и накапливаются ценности, знания, нормы, происходит взаимное обогащение различных культур.

Нарушение нормальных отношений между народами разрывает или затрудняет культурные связи, хотя даже в этих условиях их поддерживают, преодолевая все границы и барьеры и ожидая подходящего момента для полноценного общения. Некоторые народности длительное время формировались почти полностью обособленно, без внешних контактов, следствием чего были длительная стагнация, отсталость и утрата большей части собственного культурного достояния (например, у многих коренных народов Севера). Поэтому открытость внешним влияниям, взаимодействие — важные условия благополучного развития любой культуры.

Культура России предполагает существование характерных особенностей, определяющих ее отличие от других культур — как национальных, так и природно-географических, социальных, конфессиональных.

Одной из значимых характерных черт русской культуры является ее открытость. На протяжении своего формирования и развития, русская культура вбирала в себя достижения других народов, разнообразие творческих подходов, стилей, видов искусства. Однако никогда она не воспринимала любые культурные воздействия без их творческой обработки. Творчество иностранцев, приглашенных на работу в Россию, как бы «обрусевало» под влиянием русской культуры.[3, с. 210]

Более чем за тысячу лет своего существования русская культура испытала на себе влияния многих культурных традиций — французской, немецкой, и даже американской. Они по-своему повлияли не только на религию, но и на искусство (культовое искусство Византии, французский классицизм и модерн, немецкий романтизм, массовая культура США), и на философию (византийская патристика, немецкая классическая философия), и на общественную мысль (французское Просвещение, немецкий марксизм, американский либерализм).[2]

Русская культура всегда творчески подстраивалась под себя любые влияния, со временем «эмансипировалась» от внешних воздействий, сохраняя самобытность. [1, С. 89] Необходимо отметить еще одну характерную черту русской культуры. Ее можно определить словом бинарность, означающим двойственность, противоречивость развития культуры в историческом, геополитическом, этническом, религиозном и других планах. Для российского менталитета свойственна противоречивая самооценка. С одной стороны, весь русский эпос говорит о гордости народа ловкостью, силой и смекалкой своих героев. С другой стороны, для русских всегда была характерна довольно невысокая личная самооценка.

В последнее десятилетие XX в. Россия оказалась перед выбором между исторически обусловленной формой развития русского общества и развития общества по западному образцу. В обществе происходит опасный процесс манипуляции сознанием народа и

насаждение чуждых ему культурных ценностей. В настоящее время перед отечественной культурой стоит нелегкая цель — сформировать свой стратегический курс на будущее в быстро трансформирующемся мире.

Культура в Финляндии - это сильный инструмент, закрепляющий и подтверждающий национальную идентичность, одним из первостепенных элементов, объединяющих людей в нацию.

В последние десятилетия финская культурная политика становится все более чувствительной к глобальным технологическим изменениям.

Одним из главных способов пропаганды национальной идентичности и укрепления национального самосознания являются средства массовой информации. Содержание информации, посредством которой формируется общественное сознание, имеет социально-культурные компоненты и рассматривается как мощный социальный ресурс.

Финляндия в XXI веке смогла произвести прорыв. Страна стала своего рода примером государства, сумевшим не только достичь больших успехов в области информатизации, экономики, но и показать социальную стабильность, сформировать новое мировоззрение «инновационной открытости». Базовой особенностью подобного рода изменений стала идея национального возрождения. Реализация идеи стала возможной лишь в условиях социальной стабильности, возрождения национальной идентичности, роста благосостояния населения. Не располагая достаточными материальными ресурсами, длительное время находясь в зависимости от России и Швеции, Финляндия к началу 90-х годов XX века была бедной аграрной страной. Ставка на развитие новых информационных технологий стала единственным шансом для выживания. [4]

В Финляндии сформировалось особое социокультурное образование, рассматриваемое как новый тип социокультурной и экономической модели общества. Основные идеи и принципы этой модели заключаются в следующем:

- преобладание национальной идеи финского возрождения при построении модели информационного общества;
- приоритетная значимость государственных инициатив;
- установка на сохранение культурной идентичности;
- приоритетное значение социальных программ поддержки населения средствами новых информационных технологий в области здравоохранения, образования и социального обеспечения;
- открытый характер информационного общества (коллективная разработка стандартов, инновационных проектов);

- концентрация и сетевое взаимодействие отраслей, основанных на использовании новых информационных технологий;

- положительное отношение к технологиям и информатизации всех слоев общества, отсутствие движений антиглобализма, низкая общая и компьютерная преступность;

- наличие информационной культуры нового типа, совмещающей в себе национальные корни и глобальные тенденции.

Для современного мира характерен процесс трансформации системы международных отношений и повышения роли североевропейского вектора отечественной внешней политики.

В частности, стало развиваться приграничное или сопредельное сотрудничество между одним государством и регионами другого государства. Географическая близость, сходные климатические условия, общность исторического происхождения народов, схожесть культур способствовали неоднократному проявлению интереса к Европейскому Северу России со стороны финнов. Постепенно контакты охватили область культуры, образования, экономики, туризма и экологии.

По линии сопредельного сотрудничества разрабатываются меры по повышению эффективности партнерства регионов во всех сферах жизнедеятельности.

При нынешнем правительстве сопредельное сотрудничество приоритетно направлено на экономическое сотрудничество, где среди форм взаимодействия фигурируют совместные проекты государственно-частного партнерства. Тем не менее, взаимодействие в культурной сфере сохраняют свое значение в качестве важного направления сотрудничества.

Основой для налаживания отношений между субъектами Российской Федерации и Финляндии послужил договор, подписанный между государствами 20 января 1992 года. В статье 6 особо оговаривалось развитие приграничного сотрудничества между Мурманским, Карельским и Санкт-Петербургским регионами и Финляндией. Подписание этого договора дало толчок к развитию межкультурных связей между Европейским Севером России и Финляндии и позитивно оценивалось сторонами.

Культурное направление сотрудничества было избрано одним из основных, так как регионы охватывают различные народы со своим неповторимым культурным многообразием. Налаженные культурные связи способствуют общему укреплению взаимопонимания между народами, а значит, ведут к стабильности во всем регионе.

Несмотря на то, что международная практика взаимодействия отдельного региона и целого государства недостаточно развита, Европейский Север России и Финляндия пытаются преодолевать эти трудности, проявляя взаимную заинтересованность в сотрудничестве, которое позволит им обмениваться опытом в различных сферах жизнедеятельности,

использовать достижения науки и техники. Чтобы ничто не мешало плодотворно работать на современном этапе, необходимо знать и учитывать опыт, приобретенный в прошлом.

Большинство проектов, такие как «СopЕct» (Мурманская область и Лапландия) или сотрудничество между высшими образовательными учреждениями, осуществляется на двустороннем уровне под администрированием соответствующих органов.

По линии сотрудничества с сопредельными регионами поддерживаются цели и программы также многостороннего регионального сотрудничества. Примерами такого партнерства могут послужить крупномасштабные проекты в рамках региона - «Коларктик» и «Северное измерение».

Контакты в сфере науки и образования получили наибольшее развитие в 2000-е годы, когда исчез жесткий контроль над преподаванием, а образование оказалось вовлеченным в мировые интеграционные процессы. Характерным особенностями сотрудничества явилось то, что оно стало охватывать как начальное, среднее, так и высшее образование, заключаться в приглашении преподавателей в ВУЗы Европейского Севера России и Финляндии, в обмене студентами, разработке учебных материалов и подготовке специалистов различных профилей.

Научное сотрудничество плодотворно развивалось еще в дореволюционный период. В советское время оно было наиболее плодотворным. В 1990-2000-е гг. научные связи продолжились. Заметно расширились направления и возможности для сотрудничества. Результаты совместных исследований предоставляют не только материал для конференции, но и носят прикладной характер: организация лесозаготовок с соблюдением экологических норм, рациональное ведение лесного хозяйства и т.д.

В 1990-2000-е гг. начали формироваться и такое направление сотрудничества как туризм. Въездной туризм на Европейском Севере России развит слабо, в отличие от выездного. Для того чтобы российский регион стал объектом внимания иностранных туристов, необходимо создавать соответствующие условия для пребывания в регион туристов, а также провести соответствующие программы по популяризации объектов туризма, так как маркетинг территории, брендинг территории, брендинг государства в России развит слабо.

Что касается развития сотрудничества в культурно-гуманитарной сфере, то после распада СССР культурное партнерство стало шире и охватило музеи, театры, библиотеки, что указывает на рост возможностей для развития культурных контактов.

Сотрудничество между регионами сопровождается определенными трудностями, что закономерно, так как контакты развиваются между неравноправными с точки зрения международного права субъектами. Кроме того, сильное влияние оказывает несоответствие уровня развития и благосостояния стран. Данные факторы стали причинами ряда проблем,

связанных с повышением эффективности межкультурного сотрудничества регионов. К этим причинам относятся:

- отсутствие достаточного финансирования
- низкий уровень знания английского языка российским населением
- низкий уровень качества коммуникации и инфраструктуры
- слабое развитие гостиничного хозяйства
- позиционирование российского региона в качестве источника природных ресурсов.

В XXI в., в связи с унификацией современного общества, культурное сотрудничество должно взять на себя ознакомительные функции и функции по популяризации особенностей традиционной культур Русского Севера и Финляндии, способствовать росту доверия и укреплению контактов в целом между странами. Финская сторона оказывает немалую финансовую, консультативную поддержку населению Европейского Севера России.

Учитывая активность, проявляемую всеми участниками межкультурного сотрудничества, количеством подписанных и планируемых мероприятий, можно сделать вывод, что партнерство Европейского Севера России и Финляндии в сфере культуры имеет далеко идущие перспективы. Для того, чтобы эти перспективы стали реальны, российскому региону необходимо выйти из финансового и экономического застоя, перестать быть дотационным регионом и принимать участие в международных проектах в качестве равноправного участника.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вестстейн В. Евразийское пространство: Звук, слово, образ. Языки славянских культур. — М.: РАН, 2003. — 584 с.
2. Дуреева Н. С. Социальное и культурное развитие России в условиях глобализации. [Электронный ресурс] // Известия РГПУ им. А.И. Герцена. 2009. – №97. Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/sotsialnoe-i-kulturnoe-razvitie-rossii-v-usloviyah-globalizatsii> (Дата обращения: 9.06.2017).
3. Лосский Н.О. Характер русского народа. - М.: Политиздат, 1991. - 368 с.
4. Севрук С. В сфере культуры и народной дипломатии продолжится сотрудничество Коми с Финляндией // Республика. - 2008. - 11 октября. - С. 23-25
5. Тен Ю.П. Культурология и Межкультурная коммуникация. – Ростов-на Дону.: Феникс, 2007. – 328 с.